



26 novembre 2020

AVIS À LA POPULATION : CHEMIN BLANC DANS LE SECTEUR DE MYSTIC

Chères citoyennes,
Chers citoyens,

Vous avez peut-être remarqué de nouvelles pancartes « CHEMIN BLANC » installées dans le secteur de Mystic. Il s'agit d'une nouvelle pratique que le conseil met en place cet hiver. **Un chemin blanc est une voie publique qu'on tente de seulement déneiger et où on applique l'épandage d'abrasifs seulement aux intersections. Toutefois, s'il y a un besoin d'épandre des abrasifs pour rendre la voie sécuritaire comme lorsqu'il y a un verglas, cela sera fait.** En d'autres mots, nous tentons de réduire l'épandage d'abrasifs (sel, sable et petite pierre) pour être plus respectueux de l'environnement et réduire les coûts, mais le bon jugement de nos employés qui déneigent sera toujours de mise.

De surcroît, certains citoyens du secteur de Mystic ont déjà formulé des plaintes, car ils trouvaient qu'il y avait trop d'abrasifs épandus.

Cela s'inscrit également dans une politique hivernale que le conseil est entrain d'élaborer et qui sera probablement adoptée en 2021 pour l'hiver 2021-2022 sur l'ensemble du territoire. Celle-ci encadrera diverses mesures adaptées aux différents secteurs (ex. : milieu plat, venteux, ombragé, etc.). Une chose est claire, il n'y aura pas de « chemins blancs » partout, mais le secteur de Mystic est un endroit qui s'y prête bien par sa topographie, sa densité, ses interdictions aux camions de circuler (sauf livraison locale) et ses limites de vitesse. Sachez que plusieurs municipalités au Québec ont adopté ce genre de politique. D'ailleurs, Notre-Dame-de-Stanbridge utilise déjà cette pratique. À titre d'exemple, il y a entre autres une pancarte à l'intersection du chemin Walbridge et du chemin St-Charles qui l'indique pour un petit bout de rue.

En terminant, sachez que je nous considère très bien desservi avec un déneigement fait à l'interne avec dévouement et grand professionnalisme et que, bien évidemment, nous nous adapterons aux conditions météorologiques. Nous demandons tout de même la collaboration des résidents du secteur afin d'adapter leur conduite hivernale au besoin et nous serons à leur écoute afin de voir si tout se passe bien. S'il y a quoi que ce soit, n'hésitez pas à me contacter au 450-296-4467 ou au stignace@videotron.ca

La directrice générale,

Marie-Josée Lamothe



November 26, 2020

NOTICE TO THE POPULATION: CHEMIN BLANC IN THE MYSTIC SECTOR

Dear citizens,

You may have noticed the new "CHEMIN BLANC" signs posted in the Mystic sector. This is a new practice that the municipal Council is implementing this winter. A white road is a public road where we attempt to clear snow only and where we apply abrasives only at intersections. However, if there is a need to use abrasives to make the road safe, such as during icy conditions, it will be done. In other words, we will try to reduce the use of abrasives (salt, sand and small stone) to be more respectful of the environment and to reduce costs. However, the good judgment of our employees, who clear the snow, will always be required. In addition, some citizens of the Mystic area have complained that they felt too much abrasives were being used.

This is also part of a winter policy that the council is developing, which will probably be adopted in 2021 for the winter of 2021-2022 across the municipality. This will highlight various measures adapted to the sectors of the territory (Examples: flat, windy, shaded environment, etc.). One thing is clear, there will not be "white roads" everywhere. The Mystic sector is a place which lends itself well to this new policy because of its topography, its density, its restrictions on truck traffic (except local delivery) and its speed limits. Note that several municipalities in Quebec have adopted this type of policy. In fact, Notre-Dame-de-Stanbridge already uses this practice. For example, there is a CHEMIN BLANC sign at the intersection of chemin Walbridge and chemin St-Charles for the small dead end road.

In closing, please note that I deem us very well served with our snow removal. It is done in-house by our own employees, with dedication and great professionalism. We will adjust to the weather conditions. We will ask for the cooperation of the residents of the sector to adjust their winter driving habits as needed and we will listen to them to insure everything goes well. Please do not hesitate to contact me at 450-296-4467 or stignace@videotron.ca

The general manager,

Marie-Josée Lamothe